



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Nhật Thứ Ba Phục Sinh - Năm B Ngày 14 - 4 - 2024

PHỤC VỤ DÂN CHÚA CÁC LINH MỤC:

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ

Phó Xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Thầy Sáu Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh

Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ

Ông Phan Xuân Ziên & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI - THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (*Giáo Họ Giuse*)
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ

THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm - 6:45pm:

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (*GH Giuse*)
- 7:00pm: Thánh Lễ 2 (*Tối thứ bảy*)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (*Trực Tuyến*)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (*GH Giuse*)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 1:00pm: Thánh Lễ 7 (*Lễ Thiếu Nhi*)
- 5:00pm: Thánh Lễ 8

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ
(*Giáo Họ Giuse*)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

XỨC DẦU

(503) 413 - 0978 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:

(503) 659-1350



VAI TRÒ QUAN TRỌNG CỦA KINH THÁNH TRONG ĐỜI SỐNG ĐỨC TIN

Đọc sách Phúc Âm, tôi thấy niềm tin của các môn đệ càng ngày càng vững mạnh, càng ngày càng bén rễ sâu hơn vào Chúa Kitô. Thật vậy, từ những con người hèn nhát, yếu đuối, ham sống sợ chết... họ đã trở thành những người can đảm, mạnh mẽ, và dám hy sinh cả mạng sống cho niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh.

Bạn có biết tại sao họ lại được thay đổi như vậy không? Có nhiều lý do lắm, nhưng tôi thấy một trong những lý do khiến họ thay đổi được như vậy là vì Chúa Giêsu đã *soi lòng mở trí cho các ông hiểu Kinh Thánh (Lc 24:45)*. Chính nhờ vào việc hiểu biết Kinh Thánh cho nên các ông đã nhận ra Chúa Giê-su đã được các ngôn sứ Hô-sê, Jeremiah, Isaiah, Ezekiel, Thánh Vịnh... tiên báo chính là Đấng Mê-si-a, là vị cứu tinh của nhân loại và là Con Một Thiên Chúa, đã nhập thể làm người, đã chịu nạn chịu chết và đã phục sinh.

Bạn thân mến, Kinh Thánh đóng một vai trò rất quan trọng trong đời sống của các Kitô Hữu, vì thế cho nên Công Đồng Vaticano II, trong Hiến Chế Tín Lý Về Mạc Khải Của Thiên Chúa số 21 (Dei Verbum # 21) đã nhấn mạnh về tầm quan trọng của Kinh Thánh trong đời sống đức tin của các tín hữu và của Giáo Hội. Những điểm quan trọng đó là:

1. *Giáo Hội luôn tôn kính Thánh Kinh như chính Thân Thể Chúa... Giáo Hội không ngừng lấy bánh ban sự sống từ bàn tiệc Lời Chúa cũng như từ bàn tiệc Mình Chúa Kitô để ban phát cho các tín hữu.*
2. *Thánh Kinh nuôi dưỡng đạo thánh Chúa Kitô và hướng dẫn mọi lời giảng dạy trong Giáo Hội.*
3. *Lời Chúa có một sức mạnh và quyền năng có thể nâng đỡ và tăng cường Giáo Hội, ban sức mạnh đức tin cho con cái Giáo Hội, là lương thực linh hồn, nguồn sống thiêng liêng, tinh tuyền và trường cửu cho con cái Giáo Hội.*

Bạn thấy chưa? Lời Chúa quan trọng vô cùng. Không đọc, không học hỏi, không suy niệm và không đem ra áp dụng trong đời sống hàng ngày thì cây đức tin của chúng mình sẽ bị khô héo và sẽ không thể sinh hoa kết quả được.

Bạn thân mến, nếu hôm nay bạn nhận ra rằng, Kinh Thánh đóng một vai trò rất quan trọng, và Kinh Thánh vô cùng cần thiết cho đời sống đạo của mọi thành phần trong Giáo Hội, từ Giáo Hoàng trở xuống, thì bạn và tôi hãy cố gắng làm mọi cách để chúng mình càng ngày càng thân thiết hơn, được gần gũi hơn với việc đọc, học hỏi Kinh Thánh, và suy niệm Lời Chúa. Để có thể làm được như vậy, tôi nghĩ bạn và tôi hãy cố gắng:

1. *Dành ra 5 phút mỗi ngày, bất cứ giờ nào và ở đâu cũng được, để đọc Kinh Thánh. Bạn hãy bắt đầu đọc từ cuốn Bạn hãy bắt đầu đọc từ cuốn sách đầu tiên trong bộ Kinh Thánh, tức là cuốn sách Khởi Nguyên (Genesis)!*
2. *Trước khi đi ngủ, bạn hãy toàn thể gia đình ngồi trước bàn thờ, hay quây quần trong phòng khách cũng được, ở đó một người đọc một đoạn*

(xin đọc tiếp trang 2)

Phúc Âm cho cả gia đình lắng nghe, hay nhất là đọc bài Phúc Âm của ngày lễ của ngày hôm sau. Nếu đến tham dự thánh lễ thì bạn biết trước Lời Chúa muốn nói gì với bạn, nếu không đi lễ được thì bạn hãy suy nghĩ về Lời Chúa trong khi bạn lái xe, hay khi đứng chờ xe bus, hoặc khi làm việc...lợi lắm!

3. Khi đọc Kinh Thánh, nếu có điều gì không hiểu hoặc có chi khúc mắc, bạn hãy viết xuống, sau đó đến gặp trực tiếp, gọi phone, email hỏi các linh mục, các tu sĩ, hoặc có thể đọc những câu giải đáp về Kinh Thánh ở các trang web này www.catholic.com ; <http://vietcatholic.net> ; www.nhachua.net ; <http://dcctvn.net/> ; <http://www.danchuausa.net/>; <http://www.kinhthanhvn.org/listItems.jhtml?catId=20&subChannel=Y>

Và cuối cùng, xin bạn đừng quên, Kinh Thánh là một kho tàng vô cùng vô tận, mênh mông, sâu thẳm, và hết sức nhiệm mầu, Thiên Chúa chỉ *mặc khải cho những người bé mọn (Mt 11:25)* nghĩa là chỉ có ai có tâm hồn đơn sơ, khiêm hạ thì mới được Chúa mặc khải cho để hiểu một chút về những điều bí nhiệm ở trong cuốn Kinh Thánh mà thôi! Và lại bạn cũng thừa biết, ngôn ngữ và trí khôn ngoan của con người ta thì giới hạn & nông cạn, không có ai có khả năng giải thích hết mọi bí nhiệm trong kho tàng Kinh Thánh... vì vậy cho nên khi nêu những câu hỏi hay thắc mắc về Kinh Thánh, xin bạn hãy có thái độ thật khiêm tốn, thực sự muốn học hỏi, muốn tìm hiểu ý nghĩa của Lời Chúa ... chứ đừng bao giờ hỏi với thái độ thách đố hay vì muốn thử tài các linh mục và các tu sĩ. Làm như vậy, tôi thấy không ớn tí nào cả!

Ước mong càng ngày, bạn và tôi càng yêu mến việc đọc, học hỏi Kinh Thánh và suy niệm Lời Chúa, nhờ vậy cây đức tin của chúng mình sẽ được Lời Chúa nuôi dưỡng, củng cố, và Chúa sẽ ban thêm sức mạnh thiêng liêng, để bạn và tôi có đủ sức vượt qua tất cả những đau khổ, thử thách và chiến thắng được những cám dỗ mà Satan bủa giăng ở trên con đường lữ thứ trần gian này.

Xin Chúa Kitô Phục Sinh ban bình an, chúc lành, và gìn giữ bạn cũng như mọi thành viên trong gia đình của bạn trong tình yêu thương của Chúa. Chúc bạn một tuần lễ mới bình an, mạnh khỏe và tràn đầy ơn Chúa.

LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org / www.sddhaingoai.com

HỌC HỎI GIÁO LÝ

BÍ TÍCH THÁNH THỂ

291. Phải có những điều kiện nào để rước lễ ?

Để rước lễ, chúng ta phải hoàn toàn thuộc về Hội thánh Công giáo và sống trong tình trạng ân sủng, nghĩa là phải ý thức mình không có tội trọng. Ai ý thức mình đã phạm một tội trọng, phải lãnh nhận Bí tích Thống hối trước khi rước lễ. Cũng cần phải có sự tịnh tâm và cầu nguyện, giữ sự chay tịnh do Hội thánh qui định và có những thái độ bên ngoài xứng đáng (*cử chỉ, cách ăn mặc*) biểu lộ lòng tôn kính đối với Đức Kitô.

292. Việc rước lễ đem lại những hiệu quả gì ?

Việc rước lễ làm tăng triển sự hiệp thông của chúng ta với Đức Kitô và với Hội thánh Người, bảo toàn và canh tân đời sống ân sủng đã nhận được khi lãnh Bí tích Rửa tội và Bí tích Thêm sức, giúp tăng triển tình yêu đối với tha nhân. Việc rước lễ làm chúng ta nên mạnh mẽ trong đức ái, xoá bỏ các tội nhẹ và gìn giữ chúng ta, trong tương lai, khỏi các tội trọng.

THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST

291. What is required to receive Holy Communion?

To receive Holy Communion one must be fully incorporated into the Catholic Church and be in the state of grace, that is, not conscious of being in mortal sin. Anyone who is conscious of having committed a grave sin must first receive the sacrament of Reconciliation before going to Communion. Also important for those receiving Holy Communion are a spirit of recollection and prayer, observance of the fast prescribed by the Church, and an appropriate disposition of the body (*gestures and dress*) as a sign of respect for Christ.

292. What are the fruits of Holy Communion?

Holy Communion increases our union with Christ and with his Church. It preserves and renews the life of grace received at Baptism and Confirmation and makes us grow in love for our neighbor. It strengthens us in charity, wipes away venial sins and preserves us from mortal sin in the future.

Bible Plays A Crucial Role In Our Faith

Reading the Bible, I became aware that the faith of the apostles was deepened and rooted in Christ. As a matter of fact, such transformation of character took place from being cowardly, hesitant, apprehensive...to becoming courageous, audacious, and even dared to sacrifice their lives for the faith in the Risen Christ.

Do you know why such transformation/conversion took place? There are many reasons, but one of the reasons that lead to such transformation/conversion is because Jesus *opened their minds to understand the scriptures (Lk 24:45)*. It is through their understanding and knowledge of the Bible; thus they recognized Jesus, prophesied by the prophets Hosea, Jeremiah, Isaiah, Ezekiel, the Psalms...is the Messiah, the savior of mankind and the only Son of God, Incarnate, Word made flesh, suffered death and was resurrected.

My dear friend, the Bible plays a crucial role in the lives of Christians; that is why the Second Vatican Council, in the Dogmatic Constitution on Divine Revelation (Dei Verbum #21), strongly emphasized the importance of the Bible in the life of faith of the people of God and the Church. These essential points are as follows:

- 1. The Church has always venerated the divine Scriptures just as she venerates the body of the Lord. She unceasingly receives and offers to the faithful the bread of life from the table both of God's word and Christ's body.*
- 2. The Scripture nourished the Church and regulated all the preaching of the Church.*
- 3. The word of God is so great that it stands as the support and energy of the Church, the strength of faith, the food of the soul, the pure and everlasting source of spiritual life for her children.*

Can you see it? The Word of God is of utmost importance. If we fail to read, study, meditate, or apply to our daily lives, then our tree of faith will wither and will not bear fruits.

My dear friends, if today you realize that the Bible plays a vital role, and the Scripture is essential for the spiritual life of all members of the Church, from the Pope downward, then we should try to the best of our ability to become more personal, familiar with the reading, studying the Scripture, and meditating on God's Word. To be able to do so, we need to do the following:

- 1. Take 5 minutes every day, no matter when or where to read the Scripture. Let's begin with the first book in*

the Bible, which is the Book of Genesis!

2. Before going to bed, whether you are alone or gathering as a family around the altar or in the living room, have one person read a passage of the Gospel for the whole family to listen, preferably reading the Gospel of the next day. If you go to Mass, then you already know in advance what God's Word wants to speak to you; if you can't make it to Mass, then use the time to meditate on God's Word while you are driving, waiting for the bus, or while you are working as all are very beneficial!

3. When reading the Scripture, if you come across something puzzling or confusing, please jot it down, then approach, make a phone call, or email the priests, religious men/women, or you can read the responses from the following websites: www.catholic.com; <http://vietcatholic.net>; www.nhachua.org; <http://dcctvn.net/>; <http://www.danchuausa.net/>; <http://www.kinhthanhvn.org/listItems.jhtml?catId=20&subChannel=Y>

And lastly, please take into account, the Bible is a boundless, infinite, profound, and utterly phenomenal treasure; God only *revealed them to the childlike (Mt 11:25)*. God can reveal only those with a meek and humble heart to understand the mysteries in the Bible scarcely! Besides, you also knew, human language and wisdom are limited and constrained; no one can explain all the mysteries in the Bible treasures; therefore, when you address questions or have questions about the Bible, please be humble, and express the genuine desire that you want to learn, understand more about the meaning of God's Word...never ask in a defiant manner or because you want to test/challenge the priests and the religious men/women. By doing so, you lose all the credits!

My wish is that we will become more attentive in reading, studying the Bible, and meditating on God's Word, thus our tree of faith will be nourished and strengthened by the Word of God, and He will grant up more spiritual strength so that we will be able to endure all the sufferings and trials and overcome the temptations Satan puts on this earthly pilgrimage.

May the Risen Christ bless you, grant you peace, and protect you and all your loved ones in the love of God. Wishing you a new week fill with God's peace, good health, and full of grace.

LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org / www.sddhaingoai.com

THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Xin Giỏ Lành II: Chúa Nhật tuần này ngày 14-4-2024, giáo xứ sẽ xin giỏ lành II cho quý Archbishop's Catholic Appeal. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ.

2. Sổ Vàng Đại Hội Đức Mẹ Lavang (Hành Hương): Giáo xứ đã mở sổ vàng kêu gọi đóng góp cho quỹ Đại Hội Đức Mẹ Lavang 2024. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ để phụ giúp giáo xứ trong việc tổ chức Đại Hội năm nay. Xin chân thành cảm tạ tấm lòng quảng đại của quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

3. Sau Thánh Lễ: Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ

PHÂN ƯU

Nhận được tin:

Ông PHAN ĐÌNH DƯƠNG

(*Thân phụ cô Phan T. Diệu Huyền - BGD*)

Sanh ngày 1 tháng 7 năm 1932

Tại Trà Lai, Tiên Mỹ, Tiên Phước, Quảng Nam

Từ trần ngày 3-4-2024

Tại Portland, Oregon - Hưởng thọ 91 tuổi

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn xin chân thành phân ưu toàn thể tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha nhân từ đoái thương, tha thứ, và đón nhận linh hồn ông Phan Đình Dương về hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.

RAO HÔN PHỐI LẦN III

Anh Hilary Nguyễn Hữu Tim Huy, con ông Hilary Nguyễn Hữu Tân và bà Anna Bùi Thị Thanh Tâm, thuộc Giáo Xứ Margaret Mary Wichita, Kansas. Xin kết hôn với Chị Monica Trần Vũ Bảo Trâm, con ông Giuse Trần Văn Minh và bà Maria Vũ Thị Thùy Hạnh, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon.

Ai biết đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.



DANH SÁCH QUÝ PHỤ HUYNH GIÚP ĂN TRƯA

Ngày 21 tháng 4 năm 2024
Từ 11:00am đến 1:30pm

1. Trương Thái Andy
2. Trần Thị Diễm Hương
3. Trần Thị Dung
4. Trần Đình Trí Đạt
5. Nguyễn Thị Hồng Điệp
6. Võ Quý Huân
7. Hoàng Hùng James
8. Nguyễn Louie
9. Nguyễn Thị Mỹ-Phuong
10. Đỗ Khánh Ngọc
11. Đào Ngọc Phi
12. Nguyễn Huỳnh Phong
13. Dien Phuong
14. Chu Quang Tài
15. Cao Minh Tâm
16. Trần Hiễn Tony
17. Nguyễn Minh Trung
18. Nguyễn Minh Trường

GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN

Lm. Anton Padóva Hà Văn Minh, Gp. Phú Cường

Hỏi 439

Được rước Chúa vào lòng, đó là hồng ân Chúa ban khi ta lãnh nhận bí tích Thánh thể, đó là niềm hạnh phúc khi được Chúa ngự vào lòng. Vậy xin Cha cho con hỏi: Nếu mình rước lễ xong, con xin nhường hồng ân này cho chồng con (dù chồng con ngoại tình, dù chồng con xây dựng hạnh phúc mới, dù con bị buộc phải ly hôn đời, dù con vẫn ở vậy nuôi dạy 2 con của con) vì con nghĩ dù gì thì con vẫn là vợ đạo đến khi con lìa đời nên chỉ nguyện nhường hồng ân Chúa ngự trong con cho chồng con để xin Chúa thương hoá cải chồng con trong trách nhiệm làm cha (con không muốn phá vỡ hạnh phúc của chồng con hiện giờ với người phụ nữ khác) thì có được Chúa chấp nhận không ạ? hay hồng ân đó chỉ được mình hưởng? Vì con tin; “cứ xin thì sẽ được”. 2 con của con chưa đến tuổi rước lễ lần đầu vì 1 bé 7 tuổi và 1 bé 5 tuổi nhưng con dạy chúng mỗi khi chúng được nhận ban bình an từ Cha thì cũng xin Chúa cho chúng nhường niềm hạnh phúc được Chúa hiện diện trong chúng cho Giuse Hoàng (ba của chúng) được ơn hoá cải. Như vậy, con dạy chúng có đúng ko ạ? Con xin cảm ơn sự hồi âm của Cha.

Teresa Nguyễn Thị Lê Thanh

Đáp:

Bạn Thanh thân mến,

Ân sủng Chúa ban trong Bí tích Thánh Thể là danh cho người lãnh nhận, thần học còn gọi là opere operantis, tức là ân sủng được trao ban cho người lãnh nhận Bí tích một cách xứng đáng, vì thế không có chuyện nhường ân huệ Bí tích cho người khác. Cho nên không thể nhường ân huệ bí tích Thánh Thể cho chồng của con được. Chỉ có một điều duy nhất là con cầu nguyện cho chồng bằng lời cầu nguyện, kèm những hy sinh và bằng các việc bác ái. Chẳng hạn bà thánh Monica đã hy sinh một đời để cầu nguyện cho chồng và cho con. Hiệu quả của lời cầu nguyện kèm theo những hy sinh chính là việc hoán cải của chồng và của con, đó là thánh Augustino. Cho nên, những lời cầu nguyện của chị kèm thêm những hy sinh dành cho chồng chắc chắn sẽ không trở nên vô ích, tôi tin chắc như vậy.

Cầu chúc chị tìm được niềm vui.

Hỏi 440

1- Thưa Cha, chuyện là con có yêu một người năm con 17 tuổi và chúng con đã tự ý đăng ký kết hôn năm con 18. Tuy vậy chúng con chỉ đăng ký kết hôn để “*chứng minh tình yêu*” của chúng con chứ không ăn ở như vợ chồng. Bây giờ sau một khoảng thời gian cả hai đã thay đổi và con cảm thấy mình bị bó buộc. Nếu con làm đơn ly dị thì con có phạm tội không thưa cha. Vì chúng con tuy làm giấy kết hôn nhưng vẫn không sống chung. Bây giờ gia đình hai bên cũng đã biết. Và sau này nếu con kết hôn lại thì có vi phạm luật lệ gì không ạ. Nhiều người khuyên con giấu đi nhưng bản thân con không cho phép. Xin Cha cho con lời khuyên.

Teresa Nguyễn

Đáp:

Giáo luật điều 1055 dạy rằng:

(1) Do giao ước hôn phối, người nam và người nữ tạo nên với nhau một cuộc thông hiệp trọn cả cuộc sống. Tự bản tính, giao ước hôn phối hướng về thiện ích của đôi bạn và việc sinh sản cùng giáo dục con cái. Chúa Kitô đã nâng giao ước hôn phối giữa người đã chịu phép rửa tội lên hàng Bí Tích.

(2) Bởi vậy, giữa những người đã chịu phép rửa tội, không thể có khế ước hôn phối hữu hiệu nếu đồng thời không phải là Bí tích.

Vì thế việc chị đăng ký kết hôn ở toà đời, mà chưa cử hành nghi lễ hôn phối theo luật dạy thì chị chưa lãnh nhận bí tích hôn phối và vì vậy chị không bị ràng buộc bởi dây hôn phối, do chị và bạn trai chị chưa thiết lập một giao ước hôn nhân. Vì thế, chị vẫn hoàn toàn tự do để tiến tới một hôn nhân khác theo Giáo luật.

Tuy nhiên, vì chị đã đăng ký kết hôn, nên trước pháp luật chị đã kết hôn, nên chị không thể tiến tới một hôn nhân khác nếu việc đăng ký kết hôn trước chưa được toà án huỷ. Và việc chị làm đơn xin ly dị trong trường hợp này là được phép để cắt đi dịp tội cho chị.

Chúc chị bình an

Thân ái,



Lễ Chúa Nhật		Niên Niệm & Quỹ New Hope					
\$14,637.00		\$17,490.00					
LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY							
Chúa Nhật 14 - 4	Thứ Hai 15 - 4	Thứ Ba 16 - 4	Thứ Tư 17 - 4	Thứ Năm 18 - 4	Thứ Sáu 19 - 4	Thứ Bảy 20 - 4	Chúa Nhật 21 - 4
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 3 Phục Sinh				Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Chầu Thánh Thể 6PM - 6:45PM	Chầu Thánh Thể 6PM - 6:45PM		Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 4 Phục Sinh

GIÁO XỬ TƯỢNG NHỚ THÁNG 4

01/4/1982 Nghia Thanh Weaver
 29/4/1985 Dang Thi Hai
 19/4/1986 Nguyen Xuan Tan
 22/4/1986 Nguyen Van Thanh
 10/4/1995 Nguyễn Thị Hồng
 07/4/1996 Hà Thị Tho
 06/4/1999 Ryan Nghĩa Nguyễn
 01/4/2000 Vincent Nguyễn Văn Thu
 20/4/2002 Isave Phan Tới
 22/4/2002 Huỳnh Mến
 04/4/2003 Anna Ng. Th Như Ngọc
 04/4/2003 Maria Nguyễn Thị Mùi
 11/4/2003 Vinh Sơn Vũ Đình Tường
 24/4/2006 Phêrô Trang Văn Sáu
 04/4/2007 Anna Nguyễn Thị Mầu
 16/4/2007 Maria Văn Thị Hoa
 29/4/2007 Phêrô Nguyễn Văn Ủy
 18/4/2008 Anna Trương Thị Bầy
 30/4/2009 Maria Trần Thị Lợi
 26/4/2010 Phêrô Trần Quang
 08/4/2011 Đinh Thị Thoạ
 15/4/2011 Nguyen Van Tinh
 09/4/2011 Nguyễn Công Thanh

04/4/2012 Anna Tracie Vũ Hoàn Trâm
 17/4/1012 Phạm Tiến Đức
 09/4/2013 Anna Trung Thị Núi
 01/4/2014 Maria Ngô Thị Chung
 10/4/2014 Tadêô Lê Ngọc Sơn
 18/4/2015 Tôma Bùi Văn Giải
 20/4/2015 Maria Trương Thị Lại
 07/4/2016 Phêrô Nguyễn Văn Càn
 10/4/2016 Elizabeth Trần Thị Hữu
 07/4/2017 Anna Nguyễn Thị Tú-Uyên
 07/4/2017 Anrê Đỗ Văn Xôn
 10/4/2017 Maria Trần Thị Nho
 15/4/2017 Giuse Trịnh Minh Thanh
 21/4/2017 Phêrô Phạm Ngọc Hưng
 14/4/2018 Gregorio Nguyễn Hữu Trường
 28/4/2018 Đôminicô Kenth Nguyễn
 23/4/2020 Catarina Nguyễn Thị Cúc
 25/4/2020 Têrêsa Tạ Mỹ Linh Tina
 15/4/2021 Phanxicô Xaviê Maria Ngô Văn Tứ
 02/4/2022 Phêrô Trương Quang Vũ
 17/4/2022 Maria Jones Phạm Thịnh
 20/4/2022 Gierado Nguyễn Đức Huy



ZC BUILDING SUPPLY

• Cabinets • Stone • Flooring • Hood

SAKURA

Oregon Sales Agent

B51

Max 1400 CFM

Intelligent air fresh mode

Multiple speeds satisfy all cooking needs

Factory Sales!

5 Stores

We provide full-service for clients in Greater Portland area

www.zcbuildingsupply.com

11614 SE Stark Street, Portland, OR 97216

503-208-3800



GOLDEN DAWN CLINIC

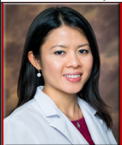
Phone: 503-788-6483
Cell: 503-853-0975
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
Đóng Cửa: Chúa Nhật
8035 SE Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

**Nhận tất cả các loại bảo hiểm
Medicare và Care Oregon**



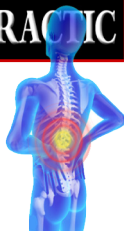
Thuyết Trần, MD, PhD
Bác Sĩ Gia Đình
Internal Medicine

18428 SE Pine St. Suite 105
Portland, OR 97233



ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại
sở làm, sẽ giúp quý vị làm giấy tờ bảo hiểm”
“Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



Dr. Lina (Nga) Trần, DC

4124 SE 82nd Ave. Suite 700
503-206-8863

(Bên cạnh Lee Sandwich)

MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



PHE LE
REALTOR®
(503) 501-9985

NHANH NHẸN- TẬN TÂM - UY TÍN
NhaOregon.com
NewHomesOR.com



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Công ty đang phát triển cần mướn:

- THỢ HÀN Không cần kinh nghiệm hoặc tiếng Anh
 - THỢ MÀI Hưởng các quyền lợi sau 3 tháng thử việc.
 - THỢ PHỤ - 401K - BẢO HIỂM SỨC KHỎE - NGÀY PHÉP
- Xin liên lạc: **503-473-4842**
CUÔNG (tiếng Việt) JAMES (English)
Từ Thứ 2 đến Thứ 6 (6:00AM to 6:00PM)

Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Group



YOUNG TRAN, Managing Partner, MBA
503-875-8715 | ytran@stewardship.team

We specialize in the following:

- Tax Efficient Strategies
- Life Insurance
- Long-Term Care Insurance
- Disability Income Insurance
- Retirement Planning
- IRA, Roth IRA, 401K Rollovers
- Social Security Maximization
- Competitive Indexed Annuities



Office Locations:

8305 SE Monterey Ave Suite #220E, Happy Valley, OR 97086
317 Grace Lane Suite #250 | Austin, TX 78746 | (512) 346-6020
10101 Reunion Pl Suite #300, San Antonio, TX 78216 | 210-342-4141



King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889
Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.
Lannie Võ - Office Manager

*** Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ ***

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn
những thắc mắc của quý vị.
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà
Chen & Associates



- Insurance Bảo Hiểm**
- Auto - Xe - Home - Nhà
 - Business - Thương Mại
 - Health - Sức Khỏe
 - Mortgage - Vay tiền mua nhà

“CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT”

503 453-2052
503 208-9572

14385 SW Allen Blvd. Ste 101
Beaverton, OR 97005
8733 SE Division St Ste 210
Portland, OR 97266
Info@chenassociate.com



Accident Care Specialist

Trung Tâm Điều trị
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222
(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
Chiropractic Physician



LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189
INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA
Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.
Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết.

LTA Logistics - Deliver With Heart

Dịch vụ vận chuyển hàng hoá từ USA về VN
Cước phí chỉ từ \$3-\$3.2/lb
Quá trình vận chuyển từ 7 đến 12 ngày

Địa chỉ: 20746 SW Olds Pl. Suite. 301 Sherwood, Oregon 97140
Phone: **360 561 7610 (Thái)**

BENSON BUI

Licensed Realtor in OR và WA
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín



503-593-0211
Mua nhà Bán Nhà
Đầu Tư Địa Ốc



Thu Trang

Chuyên may và sửa các loại áo
quần. Âu y phục thời trang, đặc
biệt áo dài kiểu

12201 SE 114th CT
Happy Valley, OR 97086

Quảng Cáo Tại Đây



ADVERTISE WITH US

DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing



Nguyễn Danh

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220
Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

“Thank you for your supporting of Our Lady Of LaVang “

Địa Ốc (Real Estate)

- Mua Bán Địa ốc OR&WA
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, Thiết Kế, và Đầu Tư.
- Best Negotiator & Resources

(503) 997-9759
Trần, Huynh (Awin)

Knights of Columbus

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:
(503) 490-1333
(971) 227-7772

LUẬT SƯ
LÊ THIÊN KIM

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ
503-517-0054

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

POWELL CHIROPRACTIC CLINIC
8001 SE POWELL Blvd suite H,
Portland, OR 97206
(Trong khu winco foods)
(503) 772-3174 hay **(503) 515-2842**
Bác Sĩ **KENT ACHTYES, D.C**
Chuyên Trị : Tai nạn xe cộ, Lao động
Xin liên lạc: **HÔNG** hay **ROSE**

GLISAN DENTAL
TÂN PHẠM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O.R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT; \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY
827 SE 82nd Ave. 97216
Tel# **(503)252-3559**

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank.
Hạ Nguyễn Nguyễn
Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.
1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

PHO BAR
VIETNAMESE KITCHEN

13140 SE 172nd Ave Suite 132
Damascus, OR 97089
Fb.com/Phobarvietnamesekitchen
https://phobar.us

- High quality of food
- Friendly and great services
- Chúng tôi có các món ăn mới lạ và món ngon thay đổi mỗi cuối tuần
- Menu có sẵn ở website của nhà hàng:

"ORDER PICKUP" & "ORDER DELIVERY"
Mở cửa : 10:00AM – 9:00PM Daily

Tiệm Vàng Ngọc Việt
Open 10am - 7pm
7 day a week
503-255-3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072

VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ Nha Khoa và Hygienists

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHIỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM

Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791
http://www.pho-hung.com

HIGHLIGHT AUTO BODY
Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe
Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

NGUYEN CAO
Licensed Realtor in
OR và WA
503 734 5531
Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON – WASHINGTON
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình – Thành Thật

• Đảm trách dịch vụ mua bán nhà cửa và chung cư thương mại.
• Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến cho thuê chung cư thương mại / Leasing Space.

*TRÊN 17 NĂM KINH NGHIỆM * UY-TÍN * KÍN-ĐÁO * TẬN-TÂM * THÀNH-THẬT

PGR HomeServices
Licensed in State of Oregon & Washington
Real Estate Principal Broker / Managing Broker

PHILLIP PHAN **503-804-4284**

WA Office: 2322 Main St., Suite 912, Vancouver, WA 98663
OR Office: 1026 NE Sandy Blvd., Suite 200, Portland, OR 97232

Sierra Pacific MORTGAGE
Uyen "Winnie" Nguyen
Sr. Mortgage Loan Originator
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A
Camas, WA 98607
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230
eFax: 855-848-9122
eMail: winnie.nguyen@sPMC.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filifans Associates

Khoẻ Đẹp

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trâm Hương
- Tô Yến
- Fucoidan
- Nhân Sâm
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc
- Collagen
- Nấm Linh Chi
- Dược Thảo
- Đầu Gội
- Sữa Tắm
- Lotion
- Trà
- Sữa Dinh Dưỡng
- Đầu Nóng
- Vitamins

8220 SE Harrison St., Ste #220
Portland, OR 97216
503-765-9999
Open Daily: 10am - 6pm

Khoẻ Đẹp chính thành tâm ơn quý khách!

MÁY CREDIT CARD

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

R.C Constructions
Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại.
Tiệm nail, nhà hàng v.v.
Định giá miễn phí.
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

Chả Lụa Cô Hiền và Việt Nam Bakery
5913 SE 82nd Ave Portland Oregon 97226
(503) 444 -7973
(Nằm trên đường 82nd giữa Đường Woodstock và đường Forster.)

*Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
*Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. *Nước mía, bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún riêu. Cần người phụ bếp
Xin liên lạc cô Hiền **971-222-9168**

Insurance Plus
Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tặng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212
BOSCO ĐẠNG
AGENT: OR & WA

Oregon
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.
Cell : **503 341-6937**
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.

PETER DŨNG NGUYỄN

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D
Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận da số tất cả bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1.500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses
Phone: 971 - 279 - 5545
Fax: 971 - 302 - 7619

Lưu Ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

THỨ BẢY - NGÀY 13 THÁNG 4, 2024		CHÚA NHẬT - NGÀY 14 THÁNG 4, 2024	
Phan Khắc Đoàn Phan Văn Tuấn Nguyễn Trọng Tuấn Phan Văn Tuấn Thien Than 1 Người Nguyen Hiep 1 Người Nguyễn Diệp 1 Người Nguyễn Văn Chur 1 Người Vu Van Shon Tâm Loan 1 Người 1 Người Bùi Quốc Giovanni Phạm Anh Tú Thuoc + Tuyet Thi Nghi Triền La Vang Vũ Thu Liễu Vu Lam 1 Người Pham Bao 1 Người 1 Người Thuoc + Tuyet Tâm Loan Nguyen Binh Tony Yến & Thông Mai Đậu Q Hòe 1 Người Trương Muối Nguyễn Lệ Hoa Nguyễn Thiên Đỗ Bá Văn 1 Người 1 Người GD Lê Kha Uyen Xuan	2 LH Giuse 2 LH Giuse, 2 LH Maria, Đaminh 2 Linh hồn Thai nhi 3 LH Maria, Giuse Anna Anna Têrêsa Anna, Vincentê, Maria, 3 LH Giuse Antôn (Mới qua đời) Antôn, 2 LH Anna Augustinô, CDLH Bình an Các LH Thân nhân đã qua đời Cho Linh hồn đã qua đời GD bình an Gioan Baotixita Giuse, Phêrô, Têrêsa, CLH Giuse, Tạ ơn LH Luyện ngục LH Ông Bà Lê Xuân Hiếu, LH Luyện ngục Linh hồn Phạm Thị Tông Linh hồn Ray Maria Maria Maria Maria Têrêsa (Mới qua đời) Maria, CLH Ôn hoá cái Phêrô Phêrô, Maria Phêrô, Têphanô Rôsa, Đôminicô Tạ ơn Chúa Tạ ơn Chúa Tạ ơn Chúa & Đức Mẹ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ & Thánh Giuse Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse & Các Thánh Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria & Thánh Giuse Tạ ơn Đức Chúa Giêsu & Mẹ Maria Tạ ơn lòng thương xót Chúa Tạ ơn, Bình an Tạ ơn, Bình an, Ân nhân, Thai nhi, Tổ Tiên Ông Bà Anh Chị Em, Ôn chữa lành cho Anh Chị Em đau nặng	1 Người 1 Người Trinh - Vu 1 Người CHÚA NHẬT - NGÀY 14 THÁNG 4, 2024 Nguyen Nhan 1 Người 1 nhân viên TYCO Pham Son Pham Ngoc Ha HDGX, VPGX, Ban Kiểm ngân, Ban Tài chính & Ban Scrip HD Giáo xứ, Kiểm Ngân, Ban Scrip, VP Giáo xứ Hiệp Hội Giáo dân Mến Thánh Giá Le Oanh Luong Ngoc Toan Chị Tuyết Bà Nguyễn Nha Tuy GD Ngô Sĩ Thành Một người GD Trần Như Minh Phương Thi Nghi Triền Ba Huong 1 Người Bùi Lê Nguyen Kim Oanh Ban Âm Thực Jimmy + Tina Nguyen Le Phuc Nguyen Binh Tony Yến & Thông Mai Phan + Đoàn Nguyễn Thiên 1 Người 1 Người	Tôma Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH Vâng lời theo ý Chúa Xin lễ cho Bố Mẹ CHÚA NHẬT - NGÀY 14 THÁNG 4, 2024 2 LH Anna 2 LH Đaminh Anna Anna, Maria Têrêsa, Thân nhân, Ân nhân, Thân hữu CG và ngoài CG Anna, Micae, Phêrô Antôn (Mới qua đời) Bà cố Maria Bà cố Maria CLH Đôminicô (Mới qua đời tại Oklahoma City) Giuse, Maria Giuse, Maria Linh hồn Giuse Linh hồn Maria Linh hồn Maria Bùi Thị Như Lan Linh hồn Phạm Thị Tông Maria Maria Maria (Giỗ hàng năm) Maria (Lễ Giỗ) Ôn chữa lành Ôn hoá cái Phanxicô Xaviê, Têrêsa Phêrô, Têphanô Rôsa, Đôminicô Simon, Maria Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse & Các Thánh Tôma, Maria, Như ý, Thai nhi Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
THỨ HAI - NGÀY 15 THÁNG 4, 2024		Nguyễn Phú Lâm Vương Thùy Thi Nghi Triền Lê Thị Kim Lan Nguyen Binh Tony	Gioan Baotixita, Annê, Tôma, Giuse, Madalêna Giuse (Lễ Giỗ) Linh hồn Phạm Thị Tông Phaolô (Lễ Giỗ) Phêrô, Têphanô

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

Nguyễn Thiên

1 Người

Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh
Giuse & Các Thánh
Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,
CLH

THỨ BA - NGÀY 16 THÁNG 4, 2024

Thi Nghi Triển

Nguyen Binh Tony

Nguyễn Phú Lâm

Nguyễn Thiên

1 Người

Linh hồn Phạm Thị Tông
Phêrô, Têphanô
Phêrô, Verônica, Gioan, Maria
Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh
Giuse & Các Thánh
Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,
CLH

THỨ TƯ - NGÀY 17 THÁNG 4, 2024

Thi Nghi Triển

Nguyen Binh Tony

Nguyễn Thiên

1 Người

Linh hồn Phạm Thị Tông
Phêrô, Têphanô
Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh
Giuse & Các Thánh
Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,
CLH

THỨ NĂM - NGÀY 18 THÁNG 4, 2024

Thi Nghi Triển

Nguyen Binh Tony

1 Người

Linh hồn Phạm Thị Tông
Phêrô, Têphanô
Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,
CLH

THỨ SÁU - NGÀY 19 THÁNG 4, 2024

Tâm Loan

Hung + Yên

Nguyen Binh Tony

1 Người

2 LH Giuse
Maria (Lễ Giỗ)
Phêrô, Têphanô
Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại,
CLH